



**HOTEL BUCZYŃSKI**  
MEDICAL & SPA

**Serdecznie witamy**

**W**

**Hotelu Buczyński Medical & SPA**

Poniżej przedstawiamy krótką informację na temat funkcjonowania

Hotelu Buczyński\*\*\*\* Medical & SPA, tak abyście Państwo mogli  
poczuć się u nas jak u siebie w domu.

Jeżeli będziecie Państwo potrzebować dalszych informacji, prosimy  
o kontakt z Recepcją.

*Życzymy Państwu przyjemnego pobytu.*

*Rodzina Buczyńskich oraz personel Hotelu.*

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [repcja@hotelbuczynski.com](mailto:repcja@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

### Informacje ogólne

#### Recepcja

Czynna w godzinach: 07:00-22:00. Wszelkie płatności prosimy regulować do godziny 22:00. W celu połączenia się z Recepcją, prosimy wybrać numer telefonu 6000.

#### Restauracja

Godziny posiłków:

- śniadanie: **8:00 do 10:00**
- obiad: **13:00 do 14:00**
- obiadokolacja: **17:00 do 19:00**

Zapraszamy także do korzystania z restauracji i baru hotelowego. Kuchnia przyjmuje zamówienia do godz. 19:30. Bar jest czynny do godz. 22:00.

#### Pokój

Państwa pokoje są sprzątane codziennie od poniedziałku do soboty. W niedziele sprzątanie odbywa się na życzenie-prosimy o zgłoszenie w recepcji. Wymiana ręczników następuje na życzenie (prosimy o zostawienie ręczników, które chcecie Państwo wymienić, na podłodze). Zielone ręczniki przeznaczone są do strefy Wellness. Prosimy nie zostawiać ręczników w części basenowej. Wymiana następuje w pokoju jak w przypadku ręczników hotelowych. Wymiana pościeli następuje na życzenie. W pokoju znajdują się również szlafroki.

**Uwaga!** Na terenie całego hotelu obowiązuje zakaz palenia. Palenie jest możliwe wyłącznie w palarni przy holu recepcyjnym. Złamanie zakazu palenia w pokojach wiąże się z karą finansową w wysokości 500 zł.

#### Pranie i prasowanie odzieży

Pranie wodne (nie chemiczne). Serwis zgłoszony przed godz. 9:00 będzie realizowany w tym samym dniu do godz. 18:00. Serwis zgłoszony po 9:00, będzie realizowany następnego dnia do godz. 12:00.

Informacja oraz płatność w recepcji.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepcja@hotelbuczynski.com](mailto:recepcja@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

### **Prasownia**

Na trzecim piętrze budynku w pokoju numer 321 znajduje się ogólnodostępna prasownia. Korzystanie z pomieszczenia nie wymaga zgłoszenia.

### **Bagażownia**

W hotelu przy recepcji znajduje się pomieszczenie przeznaczone do przechowywania bagażu. W przypadku potrzeby pomocy w zaniesieniu bagażu do lub z pokoju prosimy zgłosić życzenie w recepcji.

### **Pomieszczenie do przechowywania nart/rowerów**

W hotelu dostępne jest pomieszczenie do przechowywania nart lub rowerów na poziomie i -2 przy wejściu z parkingu B.

### **Telefon**

Rozmowy wewnętrzne hotelowe (bezpłatne) – należy wybrać numeru żądanego pokoju poprzedzony „6” (np. 131 – 6131). W celu połączenia się z Recepcją, wybrać 6000.

Rozmowy na zewnątrz: należy wybrać 0 oraz żądany numer (prosimy o dokonanie zapłaty za rozmowy w Recepcji).

### **Parking**

Hotel dysponuje ogrodzonym monitorowanym parkingiem, istnieje możliwość skorzystania z parkingu w miarę dostępności miejsc. Cennik znajduje się w recepcji. Gości przyjeżdżających własnym samochodem i chcących skorzystać z parkingu hotelowego prosimy o zgłoszenie tego faktu w Recepcji oraz podanie numeru parkowanego samochodu.

### **Sejf**

W pokojach znajduje się bezpłatny sejf. Hotel nie ponosi odpowiedzialności za rzeczy nie pozostawione w sejfie. Proszę przeczytać szczegółową instrukcję obsługi sejfu, a w razie problemów w programowaniu zwrócić się do pracownika Recepcji.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepcja@hotelbuczynski.com](mailto:recepcja@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

### **Imprezy**

Zapraszamy naszych Gości do uczestnictwa w imprezach organizowanych przez hotel. Szczegółowy program jest wywieszany na tablicy ogłoszeń. Dalszych informacji udziela Recepcja.

### **Strefa Medical&SPA**

Zachęcamy do zapoznania się z ofertą Medical&SPA naszego Hotelu. Rezerwacja zabiegów kuracyjnych możliwa jest po konsultacji z lekarzem. Rezerwacja zabiegów SPA oraz szczegółowe informacje dostępne są w dziale Medical&SPA znajdującym się na pierwszym piętrze. Chcąc wyjść na przeciw wszystkim Gościom korzystającym z zabiegów, prosimy o nieśpóźnianie się na zabieg. W przypadku spóźnienia zabieg może zostać odpowiednio skrócony. W przypadku spóźnienia ponad 5 minut zabieg może zostać, w ramach możliwości, przeniesiony na inny termin lub odwołany. Prosimy o zapoznanie się z regulaminem strefy SPA przed przystąpieniem do zabiegu.

### **Strefa Wellness/ Basen, fitness, sauna**

Zapraszamy do bezpłatnego korzystania z basenu, sauny i sali fitness. Prosimy, aby korzystali Państwo z ręczników dostępnych w pokoju.

- Basen 7:00– 21:30
- Sauny 15:00 – 21:30

W trakcie trwania gimnastyki w basenie o godz. 11:00 i 12:00 prosimy o niekorzystanie z basenu i jacuzzi.

### **Opieka medyczna**

Prywatne wizyty lekarza na wezwanie są odpłatne. W sprawach umówienia wizyty lekarskiej prosimy kontaktować się z recepcją. Nagłe przypadki prosimy niezwłocznie zgłosić w recepcji.

### **Internet**

Na terenie całego hotelu mają Państwo dostęp do bezpłatnego bezprzewodowego Internetu. W celu skorzystania z Wi-Fi prosimy o połączenie się z siecią o nazwie „Buczynski”. Istnieje również możliwość skorzystania ze stanowiska internetowego. Informacji udziela recepcja.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepcja@hotelbuczynski.com](mailto:recepcja@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

### **Zwierzęta**

W hotelu mogą przebywać tylko zwierzęta domowe - psy i koty, które są przyjmowane do hotelu za dodatkową opłatą i po uprzednim zgłoszeniu przed przyjazdem. Po zaakceptowaniu Regulaminu Pobytu Zwierząt zakwaterowaniu należy umieścić zawieszkę na zewnętrznej części drzwi od pokoju z informacją o obecności zwierzęcia (dostępne w recepcji).

### **Dodatkowe usługi**

Dodatkowo na życzenie Gościa Hotel świadczy nieodpłatnie następujące usługi: udzielenie informacji związanych z pobytem, budzenie o wyznaczonej godzinie, przechowanie bagażu, zamawianie taxi.

## **Postępowanie w razie pożaru**

1. Powiadomić recepcję: telefon 6000.
2. Opuścić pomieszczenia używając dróg ewakuacyjnych.
3. Włączyć sygnał alarmowy przy schodach.
4. W żadnym przypadku nie używać windy.
5. W pomieszczeniach, w których wybuchł pożar, nie otwierać okien ani drzwi.
6. Proszę opuścić pokój i postępować zgodnie ze wskazówkami obsługi.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [repcja@hotelbuczynski.com](mailto:repcja@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

### REGULAMIN HOTELU

Poniższe postanowienia służą zapewnieniu spokojnego i bezpiecznego pobytu Państwa w naszym Hotelu i obowiązują wszystkich Gości przebywających na terenie Hotelu.

#### §1

1. Właścicielem i administratorem Hotelu jest spółka W. Buczyński Sp.J.
2. Regulamin Pobytu Zwierząt stanowi integralną część Regulaminu Hotelu (znajduje się poniżej treści Regulaminu Hotelowego).
3. Regulamin określa przedmiot świadczenia usług, odpowiedzialności oraz zasady przebywania na terenie Hotelu i jest integralną częścią umowy, do której zawarcia dochodzi poprzez podpisanie Karty Gościa, jak również poprzez dokonanie rezerwacji i/albo zapłatę zaliczki lub całej należności za pobyt w Hotelu. Dokonując czynności wymienionych w zdaniu poprzednim, Gość potwierdza, iż zapoznał się i akceptuje warunki Regulaminu.
4. Regulamin dostępny jest do wglądu w recepcji Hotelu, w pokoju hotelowym oraz na stronie internetowej [www.hotelbuczynski.pl](http://www.hotelbuczynski.pl)
5. Integralną częścią Regulaminu Hotelu są Regulaminy korzystania ze strefy Medical & SPA, strefy Wellness, Fitness oraz Pokoju Zabaw. Wszystkie regulaminy dostępne są w poszczególnych strefach a także w recepcji.

#### §2

1. Hotel świadczy usługi noclegowe, gastronomiczne, konferencyjne i inne zgodne z profilem działalności, kategorią i standardem. W przypadku zastrzeżeń dotyczących jakości usług Gość proszony jest o jak najszybsze zgłaszanie ich w recepcji, co umożliwi hotelowi niezwłoczną reakcję i poprawę jakości świadczonych usług.
2. Hotel ma obowiązek zapewnić: warunki pełnego i nieskrępowanego wypoczynku Gościa; bezpieczeństwo pobytu, w tym bezpieczeństwo zachowania tajemnicy informacji o Gościu; profesjonalną i uprzejmą obsługę w zakresie wszystkich usług świadczonych w hotelu; sprzątnięcie pokoju i wykonywanie niezbędnej naprawy urządzeń <sup>\*\*\*\*</sup> podczas nieobecności Gościa, a w jego

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**  
ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepca@hotelbuczynski.com](mailto:recepca@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI

MEDICAL & SPA

obecności tylko wówczas gdy wyrazi takie życzenie; sprawną pod względem technicznym usługę; w przypadku wystąpienia usterek, które nie będą mogły być usunięte, hotel dołoży wszelkich starań, aby - w miarę posiadanych możliwości - zamienić pokój lub w inny sposób złagodzić niedogodności.

3. Goście Hotelu wyrażają zgodę na przetwarzanie ich danych osobowych koniecznych do wykonania usługi hotelowej. Dane osobowe przetwarzane są przez Hotel na zasadach określonych w obowiązujących przepisach prawa oraz polityce prywatności zamieszczonej na stronie internetowej Hotelu. Podanie danych jest dobrowolne, jednakże konieczne do zawarcia umowy na usługi hotelowe.

### §3

#### ZAMELDOWANIE

1. Szczegółowe warunki dokonywania rezerwacji i anulacji pokoi są zawarte w potwierdzeniu rezerwacji.
2. Hotel zastrzega sobie prawo do pobrania opłaty za cały pobyt w dniu przyjazdu Gościa.
3. W przypadku rezygnacji Gościa z pobytu w trakcie trwania pobytu Hotel nie zwraca opłaty za rozpoczętą dobę hotelową.
4. Pokój wynajmowany jest na okres doby hotelowej, która rozpoczyna się o godz. 14:00 i kończy się o godz. 11:00 dnia następnego.
5. W przypadku braku określenia przez Gościa długości pobytu, przyjmuje się, że pokój został wynajęty na jedną dobę hotelową.
6. Życzenia przedłużenia pobytu, Gość zgłasza w Recepcji do godz. 09:00 w dniu, w którym upływa termin pobytu. Hotel zobowiązuje się zrealizować zgłoszenie w miarę dostępności wolnych miejsc.
7. Gość powinien dokonać rejestracji pobytu w Recepcji na podstawie dokumentu ze zdjęciem (np. dowód osobisty, paszport, prawo jazdy).
8. Prosimy o opuszczenie pokoju i zdanie karty chipowej w Recepcji do godziny 11:00 w dniu wyjazdu.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepca@hotelbuczynski.com](mailto:recepca@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951





## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

9. W przypadku zagubienia lub zniszczenia kart chipowej, Hotel obciąży Gościa opłatą za kartę 50,00 zł.
10. Wszyscy Goście przebywający na terenie hotelu i korzystający z usług hotelowych muszą zostać zameldowani.

### §4

#### PŁATNOŚĆ

1. Prosimy o dokonanie płatności w dniu przyjazdu w Recepcji.
2. Należność pobierana jest:
  - a. za wynajem pokoju, gotówką lub kartą płatniczą.
  - b. za usługi pozostałe, należność regulowana jest przy wyjeździe gotówką lub kartą płatniczą.
3. Faktury VAT mogą być wystawiane na prośbę Gościa, pod warunkiem zgłoszenia tego faktu w chwili rezerwacji.
4. Hotel akceptuje płatności kartami kredytowymi: MASTERCARD, VISA, MAESTRO, DINERS CLUB INTERNATIONAL

### §5

#### DOBA HOTELOWA

1. Hotel może odmówić przyjęcia Gościa, który podczas wcześniejszego pobytu nie uiścił należnych opłat lub rażąco naruszył Regulamin hotelowy, wyrządził szkodę w mieniu hotelowym; innym Gościom; pracownikom Hotelu lub innym osobom przebywającym w Hotelu.
2. Osoby odwiedzające Gościa powinny opuścić Hotel przed godziną 22:00.
3. Przebywanie na terenie Hotelu (z wyłączeniem restauracji) osób odwiedzających Gości po godzinie 22:00 jest jednoznaczne z uznaniem zgody Gościa na obciążenie go dodatkową opłatą za dostawkę zgodnie z cennikiem hotelowym.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepca@hotelbuczynski.com](mailto:recepca@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951





## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

4. Gość nie może przekazywać pokoju innym osobom, nawet jeżeli nie upłynął okres, za który uiścić należną opłatę za pobyt.
5. W Hotelu w godzinach od 22:00 do 07:00 obowiązuje cisza nocna. W przypadku jej zakłócenia, Hotel podejmie interwencję, a nawet może odmówić dalszego świadczenia usług z usunięciem Gościa z Hotelu włącznie.
6. Dzieci na terenie całego Hotelu nie mogą pozostawać bez opieki dorosłych.

### §6

#### ZWIERZĘTA

1. Regulamin Pobytu Zwierząt stanowi integralną część Regulaminu Hotelu
2. Właściciel zwierzęcia, podczas meldunku w recepcji otrzyma regulamin pobytu pupila do podpisu. Zaakceptowanie regulaminu jest niezbędne do przyjęcia Gości ze zwierzęciem.

### §7

#### ODPOWIEDZIALNOŚĆ GOŚCIA

1. Gość hotelowy ponosi odpowiedzialność materialną za uszkodzenia i zniszczenia wyposażenia oraz urządzeń technicznych Hotelu, powstałe z jego winy lub z winy odwiedzających osób. Hotel ma prawo dochodzenia roszczeń w związku ze zniszczeniami powstałymi na terenie Hotelu.
2. Jeżeli Gość podczas swojego pobytu nie zgłosi braków lub uszkodzeń w pokoju to po jego wyjeździe z Hotelu, w przypadku komisyjnego stwierdzenia braku lub uszkodzenia jakiegokolwiek elementu wyposażenia pokoju Hotel ma prawo obciążyć Gościa kosztami naprawy lub doposażenia.
3. Gość zobowiązany jest do przestrzegania przepisów przeciwpożarowych. Zabronione jest używanie urządzeń elektrycznych, nie stanowiących wyposażenia pokoju hotelowego, w szczególności: grzałek, żelazek elektrycznych, suszarek itp.
4. Na terenie Hotelu dzieci w wieku powyżej 12 lat powinny znajdować się pod stałym nadzorem opiekunów. Opiekunowie ponoszą odpowiedzialność materialną za szkody powstałe w wyniku działania dzieci.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepca@hotelbuczynski.com](mailto:recepca@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

5. Na terenie hotelu obowiązuje całkowity zakaz palenia.
6. Do rachunku Gościa palącego papierosy w pokoju doliczona zostanie kwota 500 zł tytułem dearomatyzacji.

### **§8**

#### **ODPOWIEDZIALNOŚĆ HOTELU**

1. Hotel nie ponosi odpowiedzialności za pojazdy parkujące przy Hotelu.
2. Hotel odpowiada za przedmioty wartościowe, pieniądze, papiery wartościowe wyłącznie w przypadku złożenia ich w depozycie hotelowym.
3. Hotel zobowiązuje się do przechowywania przedmiotów pozostawionych przez Gości do 30 dni od dnia wymeldowania. W przypadku otrzymania polecenia, ww. przedmioty zostaną odesłane Poczta Polska lub przesyłką kurierską na adres wskazany przez Gościa, na jego koszt.

### **§9**

#### **MONITORING**

Obiekt jest monitorowany. Dane osobowe Gościa mogą być przetwarzane przez monitoring wizyjny wykorzystywany w Hotelu. Celem stosowania monitoringu wizyjnego jest ochrona Gościa oraz innych osób przebywających na terenie Hotelu lub w jego okolicy. Dane osobowe przetwarzane przez monitoring wizyjny będą przechowywane przez okres 7 dni, chyba że zajdą szczególne okoliczności (np. wypadek), w związku z którymi nagrania z monitoringu będą przechowywane przez dłuższy czas.

### **§10**

#### **KLAUZULA INFORMACYJNA**

Zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r., informujemy, że Właścicielem Hotelu i jednocześnie Administratorem Danych Osobowych jest W. Buczyński Sp. J. z siedzibą w Świeradów-Zdrój, ul. Zielona 3, KRS 0000242120 REGON 230407930, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą hotel Hotel Buczyński \*\*\*\* Medical & SPA z siedzibą w Świeradowie Zdroju ul. Prusa 2.

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepca@hotelbuczynski.com](mailto:recepca@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951



## HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA

Dane osobowe przetwarzane są w celu rezerwacji noclegu, oraz świadczenia usług hotelarskich.

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do wykonania usługi.

Dodatkowo po wyrażeniu zgody przez gościa, jego dane osobowe będą przetwarzane w celach marketingowych w zakresie udzielonej zgody. Dane mogą również podlegać profilowaniu w zakresie udzielonej zgody.

Dane zebrane na potrzeby świadczenia usług hotelarskich będą przetwarzane przez okres określony w przepisach prawa, a w przypadku danych zebranych na podstawie zgody do czasu jej odwołania.

Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści danych, ich poprawiania, prawo do przenoszenia danych, oraz prawo otrzymania kopii danych osobowych przetwarzanych przez hotel. Ponadto prawo wycofania udzielonej zgody w dowolnym momencie, żądania ograniczenia ich przetwarzania, usunięcia, oraz prawo do bycia zapomnianym w przypadku przetwarzania danych osobowych w celach marketingowych.

Państwa dane mogą zostać udostępnione lub przekazane następującym kategoriom odbiorców:

- firmom transportowym i taksówkarskim w przypadku zamówienia dla gościa transportu lub przesyłki kurierskiej;
- firmom świadczącym usługi wsparcia IT dla hotelu;
- firmom świadczącym usługi obsługi księgowej;
- firmom świadczącym obsługę prawną;
- firmom świadczącym usługi marketingowe dla hotelu.

W przypadku stwierdzenia że dane osobowe są przetwarzane niezgodnie z prawem, przysługuje Pani/Panu prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych (PUODO).

Kontakt z osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych możliwy jest w siedzibie hotelu, lub za pomocą skrzynki mailowej [ado@hotelbuczynski.pl](mailto:ado@hotelbuczynski.pl).

\*\*\*\*

**HOTEL BUCZYŃSKI MEDICAL & SPA**

ul. Prusa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel. + 48 75 78 11 900, e-mail: [recepca@hotelbuczynski.com](mailto:recepca@hotelbuczynski.com)  
NIP 616-13-01-951